

# Pilíšan

(Szentkereszti Hírmondó)

A Pilisszentkereszti Szlovák Önkormányzat lapja 2008. december II.(XIV.) évfolyam 1. szám  
Časopis Slovenskej samosprávy v Mlynkoch, február 2008, 1. č. II.(XIV.) ročník



II. Pilíška kavalkáda-šiškový festival

II. Pilisi Kavalkád-Fánkfesztivál



## II. Pilísi Kavalkád-Fánkfesztivál



Tavaly hagyományörző és egyúttal hagyományteremtő céllal rendeztük meg a Pilísi Kavalkád-Fánkfesztivál első rendezvényét. A kezdeményezés célja az volt, hogy felélesszük a Pilis környéki községek télbúcsúztató és farsangi népszokásait, bemutassuk milyen sokszínű a pilísi települések lakossága és kulturális élete, illusztráljuk, hogy a különféle nemzetiségű, érdeklődésű, nemű és korú emberek milyen jól érzik magukat ha együtt lehetnek, és végül, de nem utolsó sorban, hogy mindenki jól mulasson, hogy az igazi farsangi hangulat megteremtésével egy felejthetetlen élménnyel gazdagítsuk a résztvevők életét.

A rendezvény után sokan kérdezték lesz-e folytatás? Az első fánkfesztivál minden várakozást felülmúló sikere után ez nem is volt kérdés. Idén még több meghívott vendéggel, mintegy 400 szereplővel, a tavalyi színvonalból mit sem engedve, február 2-án rendeztük meg a II. Fánkfesztivált.

A sokszínű program lehetőséget nyújtott arra, hogy együtt szórakozhasson kicsi és nagy, idős és fiatal. Az ünnepi szentmisén és a farsangi felvonuláson túl, volt folklór-műsor, farsangi koncert a Pomázi Ifjúsági Fúvószenekear előadásában, bohóc-műsor gyerekeknek, fellépett az Ecseri Zeleny veniec (Zöld Koszorú) Hagyományörző Együttes, vendégünk volt a Szerbiából érkezett szlovák nemzetiségű Pavel Jozef Šafárik Kulturális Művészeti Csoport és színpadra lépett a Pilísi Kolibri tánc csoport a Maffia c. produkciójával. Ezenkívül volt még játszóház, arcfestés és lufihajtogatás, jósnő és tréfás vetélkedők, valamint sok-sok fánk, ami azonban még így is kevésnek bizonyult.

A program egyik fő attrakciója a két Guinness-kísérelt volt: Balla Zoltán cukrász és Kovács Attila dobogókői Manréza Hotel séfje kamerák és fényképezőgépek keszerttüzében 56 cm átmérőjű, 9 cm magas és 4,386 kg súlyú óriásfánkot sütött. Figyelembe véve, hogy információink szerint, az eddigi legnagyobb fánk 30 cm átmérőjű volt, a pilísszentkereszti óriásfánk valóban óriási siker.

Ezenkívül még egy rekorddal sikerült beírni a Fánkfesztivál nevét e rekordok könyvébe: a rendezvény ideje alatt a háziasszonyok összesen 3269 fánkot sütöttek, amely – annak ellenére, hogy a délután folyamán kisült még 553 db fánk – a nagy sikernek köszönhetően, még így is kevésnek bizonyult, és aki későn érkezett a fánkfesztiválra, annak bizony már nem jutott a finom csemegéből.

Aki idén lemaradt valamiről, jövőre február 21-én pótolhatja az élményeket, a III. Fánkfesztiválon, ahová újabb érdekes programokkal és meglepetésekkel, újabb rekordokkal, és természetesen még több fánkkal várjuk a látogatókat.

Demjén Márta

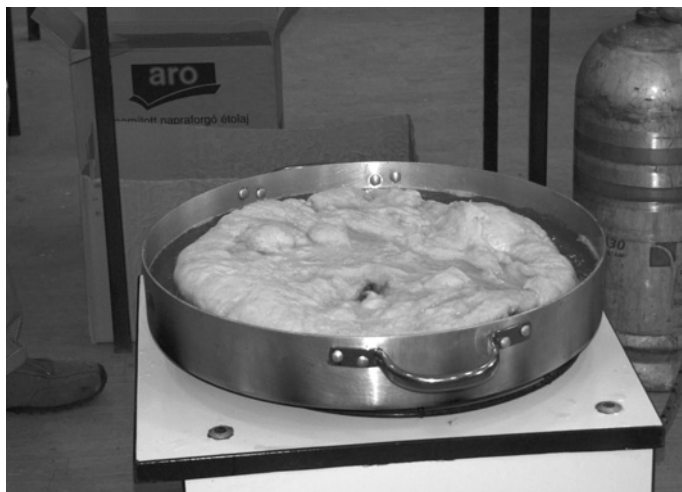
### Najväčšia šiška na svete v Mlynkoch

Na II. Pilíškej kavalkáde a Šiškovom festivale rekord do Guinnessovej knihy

Obyvatelia obce **Mlynky** (Pilísszentkereszt) upiekli v prvú februárovú sobotu **najväčšiu šišku na svete**, ktorá vážila 4,6 kilogramu a mala priemer 56 centimetrov. Do svetoznámej knihy rekordov sa zároveň zapísali tým, že na jednom mieste upiekli a zhromaždili **takmer štyritisíc šišiek**.

Výkon Mlynčanov sa dostane do Guinnessovej knihy rekordov, keďže pokus o rekord sledovali na druhom ročníku šiškového festivalu aj kompetentní odborníci. „Boli tu zástupcovia Guinnessovej knihy rekordov, všetko presne odmerali, pozreli, ako robíme šišku, aj fotky spravili, teda všetko zdokumentovali. Oznamenali mi, že o týždeň pošlú všetky dokumenty a potom rekord zapíšu,“ povedala hlavná organi-





zátorka multikulturného podujatia, predsedníčka Slovenskej samosprávy v Mlynkoch **Marta Demjénová**. Podľa jej slov doposiaľ najväčšiu šišku pripravili tiež v Maďarsku, tá mala údajne priemer iba 30 centimetrov. Naši Pilišania sa pokúsili aj o ďalší rekord: **zhromaždiť na jednom mieste čo najviac šišiek**. „2. februára sme v Mlynkoch upiekli spolu 3822 šišiek, čo je momentálny rekord. Plánovali sme okolo 2000-3000 šišiek, ale podarilo sa pozbierať skoro 4000,“ konštatovala M. Demjénová.

O podujatie v dvojtisícovej „najslovenskejšej obci v Maďarsku“, v ktorej sa ku slovenským koreňom hlási 54 percent obyvateľstva, prejavilo záujem niekoľko tisíc návštevníkov. Cieľom podujatia bolo oživovanie fašiangových tradícií regiónu. **II. Pilišsku kavalkádu a Šiškový festival** Slovenská samospráva v Mlynkoch usporiadala v miestnej základnej škole. Keďže akciu sa podarilo úspešne spropagovať aj v kruhu väčšinovej spoločnosti, mnohí hostia prišli pod Piliš nielen z blízkeho okolia, ale aj zo vzdialenejších končín krajiny. Podujatie poctili svojou prítom-

nosťou o. i. mimoriadny a splnomocnený veľvyslanec SR v Budapešti Juraj Migaš, predseda Celostátnej slovenskej samosprávy **Ján Fuzik** a riaditeľ Slovenského inštitútu **Milan Kurucz**.

Bohatý program sa začal v kostole slávnostnou svätou omšou, po ktorej fašiangový sprievod prešiel do hlavného dejiska festivalu, kde boli predstavené starodávne pilišske zvyky spojené s fašiangami a vyprevádzaním zimy. Samozrejme, na čele sprievodu nemohla chýbať v celom regióne dobre známa mlynská dvojica Šimon a Júda. Ide o povoz s muzikantmi, ktorý ťahá koleso pripevnené ojom k vozu, no a na tom kolese sú oproti sebe pripevnené dve, do miestneho kroja oblečené figuríny Šimona a Júdy. Keď sa záprah pohne, koleso sa roztočí a figuríny sa roztancujú.

Tanca a spevu bolo nadostač aj v pestrom kultúrnom programe vo vykurovanom stane na školskom dvore. Úlohy moderátora sa ujal showman **László Verbanits**, ktorý v prestávkach zabával publikum vtipmi, ale často ho zapojil do aktívneho čakania na ďalších vystupujúcich. Okrem domácich ľudových speváckych a tanečných kolektívov (členov pávieho krúžku, škôlkárov, školákov a mládežníkov) vystúpili speváci, tanečníci a hudobníci z Čívu, Hute, Leányváru, Pomázu, Pilisszentivánu, Pilišskej Čaby, Kestúca, Santova, Verešváru (Pilissvörösvár), dokonca aj z Vojvodiny. Veľký úspech zožali ako fujarista a spevák **Branislav Kováč**, tak aj ďalší speváci Slovenského kultúrno-umeleckého kolektívu z Nového Sadu: **Ivan Slávik** a vedúci kolektívu, čerstvý výherca súťaže v sólovom speve V pivnickom poli **Ján Slávik**. So samostatným blokom sa predstavil Folklórny súbor **Zelený veniec z Ečeru**.

# Pilišan

(Szentkeresztí Hírmondó)

A Pilisszentkeresztí Szlovák Önkormányzat ingyenes lapja

Felelős kiadó: Pilisszentkeresztí Szlovák Önkormányzat

Felelős szerkesztő:

Papucsek Hilda

Nyomdai előkészítés, grafikai szerkesztés:

B. EST. Nyomda Bt.

1037 Budapest, Bojtár u. 37.

Tel: 1-450-19-45

Kiadó és szerkesztőség címe:

2098 Pilisszentkereszt Fő u. 14.

Telefon: 30-217-82-90

e-mail: pilisan@freemail.hu

Megjelenik: 800 példányban

Nysz.: 163/02154/2007





V dome hier si malí návštevníci mohli o. i. zhotovovať masky a rôzne iné dekorácie. Zďaleka nie poslednou atrakciou bola súťaž v pečení a konzumovaní šišiek, udelenie ceny za najchutnejšiu šišku a veľa ďalších prekvapení. Organizátori pripravili napríklad „šišky pre šťastie“, do ktorých zapiekli čísla, označujúce dary sponzorov, ktoré si mohli šťastlivci prevziať priamo na mieste.

Pred veselými fašiangovými súťažami a úspešnom pokuse o dosiahnutie spomínaného Guinnessovho rekordu došlo k fašiangovému koncertu početnej **Mládežníckej dychovky z Pomázu**, v ktorej hrajú aj mnohí Pilišania. Po vyhlásení výsledkov súťaží a vystúpení klauna sa predstavilo tanečné divadlo **Kolibri**, v ktorom sú zastúpené aj mlynské deti, a do polnoci na fašiangovom plese vyhrávala kapela **Grátis**.

M. Demjénová hlavný cieľ festivalu zhrnula takto: „V prvom rade nám ide o to, aby sme sa dobre zabavili a pritom ukázali, že rôzne národnosti môžu žiť spolu v porozumení, v priateľstve, v dobrej nálade. Za zvlášť dôležité pokladám, že si navzájom predstavíme svoje zvyky. Chceli sme prispieť k zachovaniu tradícií a teší nás, že zároveň sa nám podarilo udomáčniť pod Pilišom novú tradíciu...“

(fuhl)

## Mlynčania o Šiškovom festivale Vélemények a Fánkfesztiválról

Ako členka Slovenskej samosprávy v Mlynkoch sa snažím získať od obyvateľov čím viac informácií o našej činnosti, veď naša práca sa prispôsobuje k požiadavkám obyvateľov.

Po našich veľkolepých podujatiach som uviedla mienky ľudí o prijatí týchto programov na stranách Pilišana / Szentkereszti Hírmondó / už viackrát.

Aj po II. Šiškovom festivale ma zaujímali mienky priamych účastníkov /vystupujúcich, obecnstva, záujemcov/, o ktoré sa rada podelím s vami.

Informátorom – ktorých slová uvádzam v nezmenenej podobe, pričom používam niekedy fonetický pravopis – by som sa chcela aj touto cestou poďakovať.

A Pilisszentkereszti Szlovák Önkormányzat tagjaként tevékenységünkkel kapcsolatban igyekszem folyamatosan tájékozódni községünk lakosainak körében, hiszen mun-

kánkat alapvetően a lakosság igényeihez történő igazodás határozza meg.

Jelentősebb rendezvényeink fogadtatásáról a Szentkereszti Hírmondó / Pilišan / hasábjain már több ízben beszámoltam. A II. Fánkfesztivál után is érdekelt a rendezvény közvetlen résztvevőinek /szereplők, nézők, érdeklődők / véleménye, amit ezúton osztok meg önökkel.

A nyilatkozóknak - akiknek szavait szó szerint, mindenmű változtatás nélkül, helyenként fonetikus helyesírással ill. átiratban közlöm – ezúton is szeretnék köszönetet mondandani.

Szabóné Marlok Júlia

„Pestrý kultúrny program, bohatá programová ponuka, Guinnessov rekord, ako aj účasť v organizovaní mobilizovali celú dedinu /mladých i starších obyvateľov dediny/.

Bolo radosťou prežívať nepretržitú oduševnenosť a sledovať stan, naplnený celý deň záujemcami, ako aj množstvo šikovných, usilovných rúk, ktoré chceli konať za Mlynky.

Fašiangový šiškový festival, usporiadaný v spolupráci viacerých organizátorov je modernou, multikulturálnou formou ochrany tradícií v 21. str., ktorá tým priblíži tradície našich



predkov aj pre mládež, zároveň aj zachráni a zveční ich, poskytuje tým priestor každému, kto pokladá za dôležitú úctu minulosti v záujme budúcnosti a zotrvania.

Pilišska kavalkáda” je jedinečnou iniciatívou v celej krajine, pricestovali k nám hostia aj zo zahraničia - od Slovenska až po Srbsko - stala sa tak medzinárodným podujatím, posilňujúc tým dobrú povest’ našej obce.

Aktivita a účasť početných mladých je ozajstnou hodnotou, ktorú musíme ctíť, totiž zapájanie mládeže do spoločnej práce môže byť zálohou úspechu resp. budúcnosti spoločnosti /miestnej komunity/.

Moji kamaráti sa len toľko spýtali, či by mohli prísť aj o rok. Tým som asi všetko povedal...“

Levente Galda

„A színes kultúrműsor és gazdag programkínálat, a fánkfesztivál, a Guinness rekord, valamint a szervezésben való részvétel mozgósította a falu apraja-nagyját.

Öröm volt nézni és átélni az egész napon át kitartó lelkesedést, a mindig érdeklődőkkel teli sátrat és a sok szorgoskodó,

Pilisszentkeresztért tenni akaró kezét.

A széles összefogással megrendezett idei Farsangi Fánkfesztiválunk a hagyományörzés modern, XXI. századi, multikulturális formája, amely az ifjúság számára is elérhető közelségbe hozza őseink tradícióit, így megmentve és átörökítve azokat, teret engedve mindenkinek, aki fontosnak érzi a múlt tiszteletét a jövő s a fennmaradás érdekében.

A "Pilisi Kavalkád" egyedülálló kezdeményezés az országban; Szlovákiától-Szerbiáig érkeztek hozzánk vendégek, ezáltal nemzetközi eseménnyé vált, és még inkább válhat a jövőben, így öregbítve településünk hírnevét.

A rengeteg fiatal aktivitása, közreműködése megbecsülendő érték. A munkába való bevonásuk a közösség sikerének, ill. továbbélésének záloga.

A barátaim mindössze annyit kérdeztek: jöhetnek-e jövőre is? Azt hiszem, ez mindent elárul..."

*Galda Levente*

„Šiškový festival teraz bol usporiadaný druhýkrát. Ja som sa nemohla veľmi zúčastniť, lebo som bola chorá, ale so spevokolom sme si zaspievali a kedy-kedy som sa pozrela aj na program, ktorý bol pekný, dlhý a ako som počula, ľudia sa dobre zabávali.“

*Gizela Molnárová*

„Mivel a tavalyi évben az I. Fánkfesztivál alkalmával kór-



házi kezelésen voltam, a rendezvényen az idén vettem részt első ízben. Örülök, hogy egy új színfolt jelentkezett községünk életében. Sikeres, ügyes kezdeményezésnek tartom, melyet – remélem – fiataljaink folytatni fognak. Bízom benne, hogy az elkövetkező években is részt vehetek rajta. Szívből gratulálok és további sok sikert kívánok mindazoknak, akik ezért fáradoztak.”

*Dr. Trybek Lászlóné*

„Bolo to šeckeró dobré a pekné. Ked aj pršalo, bolo tam mnoho ľudí a každému sa to lúbilo. Pomázskí muzikanti velice dobre hráli a boli velice pekné aj tance, aj čo spivali. Celí program sa mi lúbil, aj školári, aj starší, čo spivali. Chvála bohu, že zme vihráli aj Guinnessov rekord. Až buďeme mat ešče sili, aj na rok to môžeme spraviť.“

*Mária Mikusiková*



„Já sem najprv venku stála a počúvala sem Pomázaňov, kerí velice pekne hráli. Potom sem išla núter, ked naši Němci tancovali. Velmi sa mi to lúbilo, len to sa mi ňelúbilo, že ich nakoňec dali. Na rok treba vác dat pozor na to, abi zme dávali vaččí pozor jeden na druhého. Bolo bi dobré, kebi zme držali vác spolu. Aj ked jeden po německí, druhí po slovenskí viprává, aňi jeden aňi druhí ňeňi horší človek.“

*Paula Skripeková Szeifertová*

„A rendezvényre sajnos más elfoglaltságaim miatt csak estefelé tudtam lemenni, de nagyon pozitív benyomáсом volt, jó volt a hangulat, és a zenével is meg voltam elégedve. Egyetlen negatívum amit tapasztaltam a hely hiánya volt, bár ez is valószínűleg a rendezvény magas számú látogatottsága miatt volt, hiszen a táncparkett még az éjfél órákban is tele volt.

Sajnos csak ennyit tudok elmondani a rendezvényről, de a jövő évin megpróbálok az elejétől fogva részt venni.”

*Fuhl Balázs*

„Velice to bolo krásné. F kostele vihlasuvali pán farár, že gdo bi scel, mohel bi pár šišek upést a odňést ta, do školi. Aj já sem sa hlásila a vďačne sem ích upékla a odňesla. Bolo sem pozret aj program. To bolo najlepšie, že šeckeró samá mládež tam vistupovala a velice pekne sa ím to podarilo. Premnoho ľudí došlo od inakál pozret šiškový festival a já si mislím, že kebi zme totoki držali aj na rok, bolo bi to velice fajínské.“

*Malvina Papucseková*





„A fánkfesztivál folklórműsorában az óvodás néptáncosok között szerepelt a lányom Dorottya, ezért a műsor kezdetétől ott voltam. Tetszett, hogy nagyon színes volt a műsor, mindenki talált benne kedvére valót. Minden óvadás nagyon izgult / a szüleikkel együtt /, de úgy gondolom, hogy büszkék lehetünk rájuk. Sok gyereknek még ahhoz is volt bátorsága, hogy egyedül álljon ki a színpadra szerepelni, mint ahogy Dorottya is. A fánkfesztivált jó ötletnek tartom és mindenképpen támogatom, hogy minden évben megrendezésre kerüljön. Jó, hogy Pilisszentkereszten ilyen sok tehetséges ember él / a legkisebbektől a legidősebbekig/ és ez minden rendezvényen bebizonyosodik.“

*Hegyiné Krupp Mária*

„Vďaka tým, ktorí zorganizovali Pampuškový festival, ktorí sa usilovali aj tento rok obyvateľstvo prekvapiť s pestrým programom, v ktorom každý mohol nájsť to, čo ho zaujíma. Najviac sa nám páčili výstupy folklórnych skupín. Lutujeme, že ten, kto mal zorganizovať techniku, nespravil svoju prácu stopercentne a kvôli tomu niektoré časti predstavenia sme nemohli počuť a niekedy aj hudby premenil!“

Na konci musíme vyzdvihnúť a pochváliť aj tanečný súbor Kolibri. Ďakujeme.“

*Dóra Kolozsváriová*



## Pilisi Fánkfesztivál

Egy szombati borongós napon, február 2-án történt ez a várva várt esemény. Mi az iskolában már szerdától kezdve ráhangolódhattunk, hiszen ezen a napon állították fel a rendezvény helyszínét, egy óriási nagy sátrat.

Szombat dél körül azonnal megtelt emberekkel, hiszen sokan voltak kíváncsiak a műsorra, mivel a környező településekről is rengeteg fellépő érkezett. A műsorvezető nagyon humoros volt.

A pilisszentkereszti nénik rengeteg fánkot sütöttek, több mint háromezer darabbal és az óriásfánkkal községünk bekeült a Guiness-rekorderek közé.

Volt fánkevő verseny is, a nagy érdeklődésre való tekintettel két felvonásban tartották meg. A zsbongóban a kicsiket játszóház és kézműves foglalkozás várta. Sajnos a rönkhúzó verseny a rossz idő miatt elmaradt. Akinek kedve szottyant egy kis lovaglásra, a játszótéren megtehetette.

Mindannyiunknak nagyon tetszett a pomázi fúvósegélyt koncertje.

Este farsangi bállal folytatódott a rendezvény, ahol a Grátis zenekar húzta a talpalálalót.

Nagyon jól éreztük magunkat és szívből reméljük, hogy jövőre is megrendezésre kerül ez a szórakoztató esemény.

*6.osztályos fiúk*

## Második fánkfesztivál

Az idei év február második napja sokáig beszédtema lesz még falunkban. Ezen a napon került megrendezésre a Pilisi Kavalkád .

Az egész program egy ünnepi szentmisével kezdődött, majd farsangi felvonulás következett. Az iskola udvarán felállított sátorban folklórműsorral folytatódott a program. Az osztályunkból hárman mi is felléptünk az iskolai énekkarral, és nagyon jó érzés volt olyan sok ember előtt szerepelni. A műsorok között Verbanits László szórakoztatta az embereket.

Két Guinness-rekordot is sikerült felállítani egy óriásfánkkal, és több mint háromezer darab fánk megsütésével.

A gyermekeket arcfestés, bohócműsor, pónilovaglás és kézműves foglalkozás várta. Nekünk lányoknak a jósnőnél eltöltött idő és a büfé tetszett legjobban. A fiúk a fánkevést tartották a legjobb szórakozásnak.

Szerencsefánk is volt, amin sokan nyertek, csak sajnos mi nem.

Az este bállal folytatódott, melyen a Grátis zenekar zenélt. Nagyon jól éreztük magunkat, reméljük, jövőre megtartják a Harmadik Fánkfesztivált.

*6.osztályos lányok*

## KÉRDŐÍVEK

Az idei fánkfesztiválon is megkértük a résztvevőket, hogy fejezzék ki véleményüket a rendezvényről kapcsolatosan. Segítsék munkánkat az észrevételeikkel, hogy a jövőben alkalmazkodhassunk a felmerülő igényekhez, tanuljunk az esetleges hibákból!

A válaszolók többsége helyi lakos volt, de akadtak közöttük budapesti és pomázi lakosok is, akik ismerőseiktől vagy a médiából szereztek tudomást a programról.

A 60 db. kérdőív elemzése a következő:

Milyenek találta a programokat?	1	2	3	4
- Folklór	1%	2%	9%	88%
- Fűvósok koncertje	-	-	5%	95%
- Bohócműsor	3%	6%	17%	74%
- Játsszóház	1%	-	14%	85%
- Különféle vetélkedők	2%	2%	13%	83%
- Műsorvezető	1%	1%	6%	92%
<b>Elégedett-e a büfé :</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>
- kínálatával:	-	2%	8%	90%
- kiszolgálásával:	-	1%	9%	90%

**Szeretné-e, ha minden évben megrendezésre kerülne fesztivál?**

Igen 100%

Nem -

**A megkérdezettek 80%-a jövőre fánksütéssel segítené a programot.**

A kérdőívek kitöltésének jutalma ismét egy csodálatos ajándékosár volt. A szerencse idén **Glück Endrének** kedvezett.

**Köszönjük együttműködésüket!**

Peller Mónika

## Rendezvényünket anyagilag támogatták

Pilisszentkereszt Község Önkormányzata, Pilisszentkereszt Szlovák Nemzetiségi Iskola, Biatorbágy Kábeltevé, Pilisvörösvár és Környéke Kulturális Alapítvány, Prímagáz, Szlovák Közművelődési Központ, K&H, DMRV, Terranova, Manréza Hotel és Konferenciaközpont, Pilis Üdülőszálló, ICO Zrt., Pest Megyei Szlovák Önkormányzat, Rózsakő Borpince Étterem Badacsony, Országos Szlovák Önkormányzat, Arttech Kft., Halmschlager, Hofstadter Gábor, Tagscherer József, Mi családunk Bt., Bogár József, Nagy Péter, Emil Cukrászda, Peller Mónika, Hugyecsek Józsefné, Ackermann Kálmán, Peller József, Pellerné Kiss Gabriella, Gaján Zoltán, Diószegi Imre, Szmétana Péter, Vogyeracski Imre, Peller Márton, Klausz Imre, Gabi butik, Szűcs Attila, Takács Zoltán, Tabányi László, Peller Györgyné, Pintér András, Szabó Mihályné, Rucska László

**Köszönjük a támogatást!**

## Akik fánkot sütöttek

Balla Zoltán, Bondor Edina, Chiló Ferencné, Czink Józsefné, Dékányné Takács Mária, Dékányné Zsifkó Éva, Dietrichné Skapecz Éva, Diószegi Éva, Diószegi Kálmánné, Diószegi Margareta, Diószegi Pálné, Diószegi Gáborné, Fazekas Lászlóné, Fuhl Jolanta, Gaján Rudolfné, Galda Béláné, Galda Erzsébet, Galda Györgyné, Galda Jánosné, Genszki Mártonné, Glück Gézőné, Glück József, Glück Mártonné, Gosztola Ferencné, Gosztola Katalin, Hampl Dóra, Hegyi Imréné, Henrik Istvánné, Hofferek Györgyné, Hoffner Pálné, Hoffnerné Kovács Mária, Holczapfel Paula, Holczapfel Teréz, Hugyecsek Józsefné, Jánszki Istvánné, Karmó Katalin, Kincses Istvánné, Koszovszki Miklósné, Kovács Attila, Kőrös Béláné, Lampert Antalné, Mikusik Béláné, Mikusik Kálmánné, Misákné Wágner Gabriella, Németh Mártonné, Paltai Rudolfné, Papucsek Béláné, Papucsek Ferencné, Papucsek Gyuláné, Papucsek Kálmánné, Papucsek Zsuzsa, Pataki Lászlóné, Peller Józsefné, Peller Mártonné, Pintér Andrásné, Schleich Antalné, Seresné Papucsek Annamária, Styasztni Gáborné, Szabó Antalné, Szabó Ernőné, Szabó Ferencné, Szabó István-

né, Szilágyiné K. Éva, Szívek Fábiánné, Takács Zoltánné, Urbanics Jánosné, Csicsmanczai Éva (Pilisszántó)

**Örömmel tájékoztatjuk a kedves olvasókat, hogy a háziasszonyok által sült fánkok segítségével 75.000 Ft támogatást tudunk nyújtani az általános iskolának szemléltető eszközök beszerzésére. A gyerekek nevében is köszönjük segítségüket!!**

## Akik munkájukkal segítettek

Ackermann Kálmán, Árva Attila (Pilisszántó), Bakai Mihály, Berényi Ildikó, Bíró Ágnes, Boda Józsefné, Czémán Imréné, Czirkelbach József, Cserniné Kuczmog Márta, Demjén István, Demjén Márta, Demjén Tamás, Dénes Gabriella (Pilisvörösvár), Diószegi János, Dénes Zoltán (Pilisvörösvár), Erdei Éva, Franyó János, Frisalané Kocsis Borbála, Fuhl Imre, Fuhl Jolanta, Galóné Oláh Katalin, Geluhné Spiegelhalter Szilvia, Gögös Ernő, Havelka József, Heinrich Katalin, Hoffner Pál, Holzapfellné Kolozvári Ilona, Hugyecsek László, Korán Mátyás, Kovács Imre, Kovács Lóránd, Krupp Orsolya, Lampert Antal, Lippai Gyula, Magyar Sándor, Martinák Mária, Mikusik Gábor, Mikusik Gáborné, Misák Edina, Misákné Wágner Gabriella, Mustos Pál, Németh Réka, Nick János, Nick János (Pilisvörösvár), Orosháziné Dobos Teodóra, Önkormányzati dolgozók?, Papucsek Katalin, Papucsek Márta, Papucsekne Glück Márta, Peller Anna, Peller Mónika, Peschák Péter, Pintérné Szaksz Erzsébet, Rezsnyák Antal, Sípós Kálmánné, Somogyi Gáborné, Szabó János (Budakalász), Szabó Jánosné (Budakalász), Szabóné Marlok Júlia, Szívek Józsefné, Szova István, Szova Istvánné, Tarsó Árpád (Pilisvörösvár), Tarsó Ildikó (Pilisvörösvár), Toldi Ilona, Urbanics János, Vaczlavik Imre

**Köszönjük mindenkinek, aki munkájával hozzájárult a Fánkfesztivál sikeréhez!**



## „Poprávka“ po šiškovom festivale Bodka na začiatok...

**Slovenská samospráva v Mlynkoch** (SSvM) niekoľko týždňov po vydarenom druhom ročníku Pilišskej kavalkády a Šiškového festivalu usporiadala tzv. **poprávku**.



Stretnutia tohto druhu sa tradične konali napríklad po dedinských svadbách, keď usporiadatelia, teda rodičia mlado-manželov, si nevedeli čo počať so zvyšnou stravou a v poslednom rade s pijatkou, ale najmä preto, aby sa poďakovali svojim pomocníkom. V prípade slovenského voleného zboru Mlynčanov, samozrejme, ide výlučne o čo najvhodnejší spôsob vyjadrenia úcty a vďaky gazdinkám, ktoré v prvú februárovú sobotu napiekli takmer štyritisíc šišiek a chlapom, ktorí tiež všemožne pomáhali pri prípravách a celkovom priebehu veľkolepého podujatia (nehovoriac o tom, že najväčšiu šišku na svete v jedálni mlynskej školy zhotovili tiež dvaja muži). Na poprávke v miestnom Slovenskom dome sa zišlo prvý deň takmer 50 žien-gazdiniek, o deň neskôr zase 30 mužov-pomocníkov. Pri vyhodnotení festivalu na stoloch nechýbali ani čerstvé šišky, pripomínajúce, čím sa vlastne Mlynky v poslednom čase preslávili a dostali nielen do Guinnessovej knihy rekordov, ale aj do povedomia verejnosti ďaleko za hranicami regiónu.

„Chceli sme prispieť k zachovaniu tradícií a teší nás, že zároveň sa nám podarilo udomáčniť pod Pilišom novú tradíciu...“ povedala predsedníčka SSvM **Marta Demjénová**, ktorá početných priaznivcov a pomocníkov informovala o. i. o tom, že príjmy z predaja šišiek (75 000 forintov) použijú na nákup nových názorných pomôcok, konkrétne slovenských gramatických tabuliek pre miestnych školákov. Účastníci poprávky si s veľkým záujmom pozreli tri televízne relácie o šiškovom festivale, vrátane slovenského národnostného magazínu Maďarskej televízie **Domovina**. V rámci neviazanej besedy potom porozprávali svoje zážitky z udalosti a spolu s členmi SSvM sa zaviazali o rok prekonať terajšie rekordy.

Poprávka neznamená iba **bodku za akciou**, ale aj **začiatok**. Slovenskí poslanci v Mlynkoch si totiž uvedomili, že o podobné, prepotrebné priateľské besedy a neviazané rozhovory je veľký záujem a tak sa rozhodli odteraz pravidelne usporadúvať tzv. klubové posedenia v kruhu každého, komu leží na srdci osud miestnej Slovače. K podobnému stretnutiu by najbližšie malo dôjsť s podnikateľmi, ktorí popri účastníkoch poprávky snád' v najväčšej miere prispievajú k úspechu aktivít SSvM.

*Imrich Fuhl*

*Foto: Jozef Havelka*



### Téli esték

Idén a Pilisszentkereszti Szlovák Önkormányzat először rendezett „Téli esték”-et a Szlovák Házban. Az első ilyen találkozóra a Fánkfesztiválra fánkot sütő asszonyokat és a rendezvény lebonyolításában segédkező lakosokat hívtuk meg. Az esti találkozóra közel ötven asszony és harminc férfi jött el, akik lelkesen mesélték el élményeiket, hogyan látták belülről a rendezvényt. Az est – amelyen egy kis forralt bor mellett leveletítettük a Fánkfesztiválról az M1, az ATV és a Szegedi Szlovák Televízió által készített televíziós adásokat is – igen jó hangulatúra sikerült. Aki ott volt jól érezte magát, és az asszonyok azzal a feltett szándékkal mentek el, hogy jövőre még több fánkot sütnék, és még több asszonyt kérnek meg arra, hogy ők is süssenek. A férfiak is hasonló lelkesedéssel beszéltek a Fánkfesztivállal kapcsolatos élményeikről. A végén mindenki egyetértett abban, hogy jövőre mind a két rekordot meg kell dönteni, mi pedig megígértük, hogy még sok ilyen kellemes „Téli esték” rendezünk a falu lakóinak.

*Havelka József*



## Fašiangový ples pilišských Slovákov

### Čivania hosťiteľmi v Dorogu

Samospráva obce Čív, slovenská samospráva a pobočka Zväzu Slovákov v Maďarsku (ZSM) v Číve v spolupráci so Združením a regionálnym kultúrnym strediskom pilišských Slovákov 26. januára usporiadali Fašiangový ples pilišských Slovákov. Podľa tradície pilišske slovenské obce sa v organizovaní spoločnej zábavy striedajú. Tentokrát bol na rade Čív, ktorý si za miesto podujatia vybral Kultúrny dom v Dorogu, kde sa na obľúbenej veselici zišli stovky ľudí túžiacich po slovenskom plese. Je potešiteľné, že na (v poradí deviaty) spoločný bál Pilišanov mnohí prišli v krojoch a nechýbali ani predstavitelia mladších generácií.

Domáca dáma plesu, čivská starostka **Mária Nagyová**, po spoločnom prednese Pilišskej hymny v mene usporiadateľov osobitne privítala mimoriadneho a splnomocneného veľvyslanca SR v Budapešti **Juraja Migaša**, mimoriadneho a splnomocneného veľvyslanca MR v Bratislave **Antala Heizera**, zástupkyňu predsedu Celostátnej slovenskej samosprávy **Etelku Rybovú** a úradujúcu tajomníčku ZSM **Moniku Szabóovú**. Ako povedala, svoju fašiangovú zábavu potrebujeme najmä preto, aby sme sa v takomto kruhu ročne aspoň raz zišli, porozprávali sa, zabavili a najmä sa spolu dobre cítili.



Slova sa potom ujali veľvyslanci. J. Migaš poukázal na to, s akým oduševnením ospevujú Pilišania svoj krásny kraj, ktorý za svoju silu a pôvab môže ďakovať svojim ľuďom: „Ten váš Piliš je krásny preto, lebo tu žijú nádherní, dobrí ľudia, ktorí - ako sme sa o tom už neraz presvedčili - sa vedia aj riadne spolu zabaviť.“ A. Heizer prišiel do Dorogu takpovediac priamo z bálu Maďarov na Slovensku, ktorí podľa neho spolu so Slovákami v Maďarsku a ďalšími ľuďmi dobrej vôle sú zárukou priateľskej spolupráce na-

ších krajín. „Ako diplomati my tiež pracujeme na tom, aby nastávajúce obdobie aj čo sa týka našich medzištátnych vzťahov bolo radostné,“ povedal A. Heizer, ktorý zároveň naznačil, že už v najbližších mesiacoch môže dôjsť v týchto vzťahoch k veľmi pozitívnemu vývinu.



Predseda Združenia a regionálneho kultúrneho strediska pilišských Slovákov **Jozef Havelka** vo svojom príhovore zdôraznil silu a slovenskosť Piliša, ako aj potrebu uchovávanie nášho jazyka, kultúrneho bohatstva a tradícií, pričom pripomenul Pilišsku hymnu: „Ten náš symbolický sokol, preletujúci Piliš, vo fašiangovom období sa akosi lepšie cíti na západnej strane nášho vrchu, veď ples Pilišanov sa zatiaľ iba dvakrát konal na východe, teda nie v Komáromsko-Ostrihomskej, ale Peštianskej župe.“

V otváracom kultúrnom programe široko-ďaleko známy spoločný spevácky zbor troch pilišských obcí - Mlynkov, Čívu a Santova - **Piliš** predniesol niekoľko blokov autentických miestnych ľudových piesní. Na improvizovanom javisku a zároveň tanečnom parkete ľudových spevákov vystriedali mladí tanečníci budapeštianskeho súboru **Lipa**, ktorí za prítomnosti predsedníčky Folklorného spolku Lipa **Moniky Szelényiovej** a umeleckej vedúcej súboru **Evy Szilágyiovej Šubovej** aj tentokrát očarili milovníkov slovenského folklóru tradičnými i najnovšími choreografiami.

Vrelý potlesk si zaslúžili popri spevákoch a tanečníkoch aj členovia dychovky Santovská nálada pod vedením Jozefa Széplakiho, ktorí sa postarali o vynikajúcu náladu. Vo svojom repertoári majú najmä slovenské pilišske piesne, známe v každej našej obci, ktoré neúnavne vyhrávali skutočne „až do rána bieleho“ (presne do 6. hodiny). Tanečný parket medzitým, samozrejme, prepĺnili zabávajúci sa Pilišania, ktorých okolo polnoci čakalo nielen losovanie tomboly, ale aj povestný „širák“ k vyžrebovaniu budúročného usporiadateľa fašiangového bálu. O tombolu sa tentokrát organizačne (po)starali čivské slovenské aktivistky, pričom šťastlivci mohli chváliť aj ruku jedného z našich najstarších ľudových spevákov, 86-ročného **Jozefa Majniča** z Mlynkov. No a čo sa týka budúročného, jubilejného bálu, M. Nagyová vyčarila z Klobúka Šárišáp. Symbolickú štafetu teda prebral jej kolega, starosta **Karol Kollár**. Prijemne unavení z deviateho už sa tešíme na desiaty bál...

(fuhl)

## Odkaz vierozvestcov (aj) pre našich neprajníkov

Pamiatku slovanských vierozvestcov, spolupatrónov Európy sv. Cyrila a sv. Metoda, si v našom mlynskom kostole pripomíname dnes už v súlade s tradíciou a dodajme, že dôstojne a v celom Maďarsku jedinečným spôsobom. Pri tejto vzácnej, našimi veriacimi veľmi očakávanej príležitosti, sme v uplynulých rokoch u nás privítali mnohých vzácných cirkevných hodnostárov, strávili sme spolu - najmä z hľadiska upevňovania našej slovenskosti a viery - veľa zmysluplných chvíľ.

Terajšia slávnostná svätá omša sa niesla v podobnom du-

chu a predsa bola iná ako tie predošlé. Pán pomocný biskup **János Székely** nám vo svojej kázni priblížil život a dielo vierozvestcov novým spôsobom: jednoduchými slovami, z ktorých vyžarovala zvláštna atmosféra vďaka hlbokému obsahu vyslovených myšlienok. Hlavný celebrant poukázal na duchovný odkaz misionárskej činnosti svätcov s dôrazom na potrebu zachovania materinského jazyka a načrtoval aj paralely so zodpovednosťou dnešných vodcov, vedúcich činiteľov verejného života, vrátane toho nášho užšieho, ktorí nesú nemalú zodpo-

vednosť za zachovanie (alebo nezachovanie) národnostného bytia a materinského jazyka. Pán pomocný biskup nezabudol poukázať ani na také (maďarskými rečníkmi neraz zamlčané) historické okolnosti, že Slovania obývali územie Karpatskej kotliny skôr ako Maďari a predkovia dnešných Slovákov skôr prijali aj kresťanskú vieru. Mnohými konkrétnymi príkladmi dokazoval významnú rolu slovenských cirkevných hodnostárov v histórii mnohonárodnostného uhorského štátu. J. Székely napokon zdôraznil, že podobné boje, aké viedli svojho času sv. Cyril a sv. Metod, musíme denne viesť aj v súčasnosti.

Môžeme len ľutovať, že tejto jedinečnej slávnostnej svätej omše sa nezúčastnili práve tí naši neprajníci, ktorí sa domnievajú, že v našej podpilišskej obci sú zbytočné námahy s výučbou slovenského materinského jazyka, s používaním slovenčiny v našom verejnom živote, ba dokonca aj vo vyznávaní viery.

Jozef Havelka



### Cirill és Metód tiszteletére mondott misén vettek részt a pilisi falvakból érkezett hívek

Köszönjük Püspök Úr!

Pilisszentkeresztben talán az országban Egyedül nálunk, február 14-én Cirill és Metód Európa társvédőszentjei tiszteletére, Dr. Székely János, Esztergom-Budapest Fő egyházmegye segéd püspöke ünnepi misét mondott. Ez az ünnep számunkra már megszokott, sok magas rangú egyházi méltóság mondott misét templomunkban. De a most bemutatott mise más volt mint a többi. Püspök Úr teljesen más módon közelítette meg a szentek bemutatását, méltatását. Nagyon egyszerű nyelven, és ettől volt különleges atmoszférája a szentbeszédének, vezette végig a szentek életét, hittérítésük során az anya nyelvük megőrzését, és párhuzamot vonva a mai köz életet vezetőinek felelősségét abban, hogy a nemzetiségi lét, nemzetiségi nyelv megőrzésében mekkora felelősség hárul rájuk. Kihangsúlyozta, hogy azt a harcot amit ők vívtak, azt a ma élő nemzetiségeknek naponta meg kell vívni itt a Kárpát medencében, és ezen belül hazánkban is. Kiemelte, hogy a szlovákok előbb voltak a Kárpát medencében mint a magyarok, és előbb vették fel a Keresztény vallást. Számtalan példával bizonyította, hogy az egyház szolgálatában milyen sok szlovák anya nyelvű pap, püspök szolgált hazánkban, végzett áldozatos munkát az ország egységéért, és vált kivalló hazafivá. Nagy kár, hogy a miséről hiányoztak azok akik ma úgy gondolják, hogy falunkban felesleges a szlovák nyelv oktatása a köz életben való használata, vagy akár a hit életben való gyakorlása.

Köszönjük Püspök Úr, hogy hitet és bátorságot öntött lelkünkbe, bízom benne, hogy ettől leszünk erősebbek és kitartóak a hétköznapi életben. Természetesen köszönjük Ackermann Kálmán Plébánosunknak, hogy évek óta, talán az országban egyedülként szíven viseli és gondoskodik a védő szentek méltó megünnepléséről. Ebben a munkájában segíti Kelemen János kántor, aki nagy szeretettel imádkozik és énekel szlovák nyelven a hívekkel közösen.

Pilisszentkereszt, 2008.02.14 Havelka József falunk szlovák nemzetiségű, vallását gyakorló lakója, egyben a Szlovák Önkormányzat tagja.

### Sviatok sv. Cyrila a sv. Metoda v Kostole Povýšenia sv. Kríža v Mlynkoch

#### Pilišania prehlbujú dedičstvo vierozvestcov

V roku 2013 budeme sláviť 1 150. výročie príchodu solúnskych bratov, apoštolov Slovanov **svätého Cyrila a svätého Metoda** na Veľkú Moravu, ktorí v 9. storočí priniesli našim predkom svetlo viery a prvotiny kultúry. Mimoriadne významnou udalosťou sa pre Slovanov stal 31. december 1980, keď pápež **Ján Pavol II.** vyhlásil sv. Cyrila a sv. Metoda za spolupatrónov Európy.

Počas uplynulých rokov sa farnosť pri Kostole Povýšenia sv. Kríža v Mlynkoch, obecná samospráva a Slovenská samospráva v Mlynkoch rozhodli vytvoriť tradíciu - každý rok zorganizovali slávnostnú svätú omšu pri príležitosti sviatku sv. Cyrila a sv. Metoda, ktorá sa tohto roku konala 14. februára v mlynskom kostole. Slávnostnej sv. omše sa zúčastnili predseda Celoštátnej slovenskej samosprávy **Ján Fuzik**, starosta obce Mlynky **Jozef Lendvai**, predsedníčka Slovenskej samosprávy v Mlynkoch **Marta Demjénová**, miestni slovenskí poslanci a veriaci z Mlynkov, Hute, Kestúca a Pilišskej Čaby.

Úvodom sv. omše miestny dekan **Kálmán Ackermann** a predseda cirkevnej rady **Jozef Majnič** privítali vzácných hostí a hlavného celebranta sv. omše, pomocného biskupa Ostrihomsko-budapeštianskej arcidiecézy **Jánosa Székelya**. Počas sv. omše na organe hral miestny kántor **János Kelemen** a k slávnostnej atmosfére prednesom slovenských piesní prispel aj miestny pávi krúžok.

Pomocný biskup **János Székely** vo svojej slávnostnej homílii o. i. povedal: „Dnes si pripomíname slovanských vie-



rozvestcov, apoštolov sv. Cyrila a sv. Metoda, ktorí na žiadosť veľkomoravského kniežata Rastislava prišli na územie Veľkej Moravy, aby ohlasovali evanjelium. Ich poslanstvo malo veľký úspech, lebo ľudia sa prihovárili a liturgiu slúžili v ich materinskej reči. Pred svojim príchodom sa títo dvaja slovanskí vierozvestci starostlivo pripravovali, zostavili prvé slovanské písmo - hlaholiku, preložili do slovanského jazyka Písmo sväté a liturgické knihy. Pritom si plne uvedomovali, že ich posielala ten istý Pán Ježiš, ktorý si svojho času vybral svojich učeníkov. Ich účinkovanie sa však nepáčilo nemeckým duchovným. Pomery sa natoľko vyostřili, že solúnski bratia išli do Ríma, kde sa ich zastal pápež Hadrián II. a schválil ich liturgickú reč a liturgické knihy. Stalo sa to roku 869, teda vyše 1000 rokov pred II. vatikánskym koncilom. Aj to bol obrovský úspech veľ-



kého úsilia hrdinských slovanských apoštolov. Nie náhodou ich pápež Ján Pavol II. vyhlásil za spolupatrónov Európy. Preto som nesmierne rád, milí bratia a sestry, že aj vy sa snažíte pestovať ich duchovné dedičstvo a vytvorili ste peknú tradíciu. Veď kresťanské i kultúrne hodnoty, ktoré nám títo svätí zanechali, nás zaväzujú chrániť, zveľaďovať a odovzdávať ich mladším generáciám.“

Záverom slávnostnej sv. omše starosta obce Mlynky J. Lendvai sa poďakoval otcovi pomocnému biskupovi, že prijal ich pozvanie a celebraval spomienkovú svätú omšu. Vzácni hostia a veriaci sa potom presunuli do Slovenského domu, kde ich privítala predsedníčka Slovenskej samosprávy v Mlynkoch **Marta Demjénová** a miestny pávi krúžok zaspieval o. i. Pilišsku hymnu.

(if-tn)

## Prezident SR udelil vyznamenanie Gregorovi Papučkovi

Prezident SR Ivan Gašparovič 1. januára udelil štátne vyznamenania. Rad Bieleho dvojkríža II. triedy za mimoriadne zásluhy pri organizovaní národnostného života Slovákov v Maďarsku dostal básnik **Gregor Papuček**. Rodák z Mlynkov začal písať básne na základnej škole, do slovenského literárneho života sa zapojil v roku 1975. Založil Literárnu sekciu Masovokomunikačného výboru Zväzu Slovákov v Maďarsku, a ako sám píše, v roku 1988 z omylu založil literárny a kul-

túrno-spoločenský časopis Sme: „V nežičlivom prostredí, kde Slováci už odjakživa žijú prevažne bez slovenských škôl a slovenských bohoslužieb, som robil čo sa dalo. Viedol som Literárnu sekciu, neskôr Združenie slovenských spisovateľov v Maďarsku, v jedinom slovenskom týždenníku (Ľudové noviny) som pre mládež redigoval literárnu rubriku Škola milovníkov literatúry, atď. Popri tom som vydal osem knižiek...“

(-hl)

## Ivan Gašparovič kitüntette Gregor Papučeket

### Göncz Kinga is gratulált a pilisszentkereszti születésű költőnek

A szlovákságért kifejtett, a külföldön élő szlovákok kisebbségi életének szervezésében szerzett rendkívüli érdemeiért tüntette ki **Ivan Gašparovič** szlovák államfő **Gregor Papuček** (pilisszentkereszti születésű) magyarországi szlovák költőt. Az elismeréshez **Göncz Kinga** is gratulált. A magyar külügyminiszter levelében köszöntötte Gregor Papučeket abból az alkalomból, hogy a magyarországi szlovák nemzetiségű költő és publicista az egyik legmagasabb szlovák állami kitüntetésben részesült. Ivan Gašparovič köztársasági elnök az ország fennállásának 15. évfordulóján a **Fehér Kettős kereszt Érdemrend II. fokozatát** adományozta Gregor Papučeknek. Göncz Kinga levelében rámutat, hogy az ország valamennyi polgárának javát szolgálja, ha erősödik a magyarországi szlovák, illetve a szlovákiai magyar közösség identitása. Méltán illeti meg az elismerés azokat, akik komolyan dolgoznak a közösségek értékeinek megőrzéséért, kultúrájuk gazdagításáért, elismertségük növeléséért. A magyarországi szlovák gyermekirodalom megteremtője Pilisszentkereszten született, általános iskolába Budapesten járt, majd a békéscsabai szlovák gimnáziumban



érettségizett. Utána Budapesten elvégezte a Katonai Tiszti Iskolát, 1984-ben pedig szlovák filológiai szakon szerzett diplomát a budapesti ELTE-n. Kilenc verseskötete jelent meg.

(MTI)

### Ez az évünk is jól kezdődött

A hazai szlovákok hetilapjában, a Ľudové noviny címlapján karácsonyi ajándékként megjelent, hogy a Szlovák Köztársaság első embere Ivan Gašparovič a köztársaság legnagyobb ünnepén, az állam születésnapján (2008. január elsején) az egyik legmagasabb állami kitüntetésben részesíti Gregor Papučeket. A szűkre szabott hírből nem derült ki, hogy milyen érdemei lehetnek egy Magyarországon élő szlovák nemzetiségű költőnek, amelyekért erre a magasrendű kitüntetésre javasolták. Így azután csak azok nem vették kételkedve a történeteket, akik közeli kapcsolatban álltak és állnak ma is a kitüntetettel. A hírt közzéadván talán mégis némi magyarázattal tartozunk egymásnak és azoknak, akik manapság is gyakran találkoznak Gregor Papučekkel.

Még honvédtiszt volt, amikor az első rádiós riportot készítettem vele Szentendrén, majd elsodort bennünket egymástól mind a foglalkozás, mind az érdeklődési kör. Teltek az évek, mind a ketten végeztük a munkánkat, és mint szlovák értelmű és szlovák nyelven beszélő társakat, ismerősöket ismét összehozott bennünket a sors. Egy kerületben laktunk, néha három nyelven is beszélünk, miért ne találkoznánk többször, miért ne elevenítenénk fel gyökereinket, nyelvünket, miért ne foglalkoznánk a szlovák nemzetiségűek gondjaival... - így letünk képviselőtársak a Budavári Szlovák Önkormányzatban. Ne szaporítsuk önéletrajzi adatokkal a sorokat, Gregor mint önkormányzatunk elnöke arra kért, hogy vegyem le vállairól ezt a munkát, mert szeretné befejezni versesköteteit, sőt újabb könyvekkel is kíván foglalkozni, fordításokkal, szerkesztéssel szeretné segíteni a nemzetiségi könyvkiadást. Közben állandó kutatója lett a Széchenyi Könyvtárnak, otthonában a számítógép mellett halomban álltak jegyzetei. Szinte minden olyan funkciótól megvált, amelyek akadályozták irodalmi, műfordítói és egyéb kutatói munkáját. Kapcsolatai közben szélesedtek a hazai szlovákság körében, sőt, az anyaországban is.

Iskolákat látogattunk, kiállításokat szerveztünk együtt, Gregor előadásokat tartott itthon és külföldön. Magam is elcso-

dálkoztam a Beňovský Móric emléknapián tartott előadásán Vrbovén, ahol munkájáért kitüntetést kapott a város vezetőitől, és ez csak egy a sok közül. Sikeres kutatást végzett Kráľová Lehota szülöttjének Stróbl Alajos szobrainak történetéről. Vrbovén gimnazistákkal találkozott és válaszolt előadása után az érdekes kérdésekre. Békéscsabáról feldolgozta, és könyv alakba szerkesztette egy addig ismeretlen szlovák népi költő írásait és grafikáit, majd a könyv megjelenése után bemutatta a békéscsabai szlovák közönségnek, méltatta az új kötetet, és további írásra biztatta idősebb társát.

Tevékenységéről tudtak a hazai szlovákság vezetői, jól ismerték a pilisi falvakban, Békéscsabán, a fővárosban, de sokat tudtak róla az anyaországi irodalmi és kulturális területen dolgozó jeles szakemberek, vezetők, költőtársak és mások is.

2008. január elsején ott ült költőnk az első sor első székén 22 boldog ember társaságában, akik vele együtt büszkék lehetnek a nagyszerű kitüntetésre. Mi is büszkék lehetünk és azok is vagyunk. Gratulálunk! A sok hasznos munka és e rangos állami kitüntetés után méltán elmondhatjuk, hogy ez az évünk is jól kezdődött.

František Zelman

## Pilišania bilancovali opät' v Mlynkoch Len spolu môžeme byť silní...

Pri príležitosti tradičného **Dňa menšín** sa koncom roka v **Slovenskom dome v Mlynkoch** opät' zišli predstavitelia slovenskej občianskej a samosprávnej sféry regiónu, aby hodnotili svoju minuloročnú činnosť, spoločne plánovali a úprimne sa porozprávali nielen o aktuálnych úlohách svojich užších kolektívov, ale aj o problémoch neraz ďaleko presahujúcich hranice nášho symbolického Piliša.

V úvodnej časti podujatia sa delegácie ôsmich osád zúčastnili pietneho aktu, na čele s Mlynčanmi položili vence k pamätnej tabuli na prvej škole v obci, kde vyše polstoročia pôsobili slovenskí učitelia **Martin a Baltazár Kavanovci**. Po úvodných slovách miestneho farára **Kálmána Ackermanna**, ktorý poukázal na úzku väzbu medzi národnosťou, výučbou a vierou ako na dedičstvo predkov, v mene **Slovenskej samosprávy v Mlynkoch** sa účastníkom slávnosti prihovarila predsedníčka zboru **Marta Demjénová**: - Učitelia Kavanovci v 19. storočí v tejto budove učili našich predkov po slovensky. Martin Kavan do konca svojho života vyučoval výlučne v našom materinskom jazyku. Už vtedy musel veľa bojovať za udržanie slovenskej výučby pod Pilišom, proti stupňujúcemu sa maďarizačnému nátlaku. Keď bol tlak už neznesiteľný, radšej sa vzdal katedry, ale po maďarsky vyučovať čiro slovenské deti nebol ochotný. Jeho život môže byť príkladom aj pre nás, lebo ako plynú roky, čoraz viac musíme aj my pracovať, neraz aj bojovať za svoju národnosť, za naše práva, za to, aby sme svoju slovenskosť mohli odovzdať ďalším generáciám, - zdôraznila M. Demjénová. Vence k pamätnej tabuli (odhalenej pred siedmimi rokmi) s predsedníčkou SSVm položili predseda Združenia a regionálneho kultúrneho strediska pilišských Slovákov **Jozef Havelka** a riaditeľka miestnej základnej školy **Katarína**



**Sziveková**, ktorá vzdala hold pamiatke Kavanovcov v mene terajších žiakov a učiteľov, ktorí - ako povedala - sa snažia pokračovať v ich neľahkej práci.

Členovia **Pávieho krúžku v Mlynkoch** navodili slávnostnú atmosféru pri pamätnej tabuli i v Slovenskom dome, kde hlavná organizátorka a hostiteľka podujatia, členka predsedníctva Zväzu Slovákov v Maďarsku (ZSM) za tento región **Marta Papučková Glücková** aj poznamenala, že bez nich by sa ani tento program Organizácie Slovákov v Mlynkoch nemohol uskutočniť. Po spoločnom zaspievaní Pilišskej hymny prítomní zástupcovia pobočiek zväzu a slovenských volených zborov Čívu, Hute, Perbálu, Pilišskej Čaby, Pomázu, Santova, Senváclavu a, samozrejme, Mlynkov, si spevom spomenuli na tých, ktorí opustili ich rady v uplynulom roku.

Predsedníčka Organizácie Slovákov v Mlynkoch **Gizela Molnárová** pripomenula, že tradíciu spoločného slávenia Dňa menšín, bilancovania starého a víťanie nového roka v širšom kruhu pilišských Slovákov zaviedli Mlynčania. Spoločné podujatie sa potom konalo aj v Číve a v Pilišskej Čabe, v súčasných neľahkých časoch sa však zrejme nie náhodou vrátilo do Mlynkov. V roku 2007 mali snáď najviac podujatí Santovčania, ale pilišski Slováci sa často stretávali aj v ostatných osadách, ba neraz zavítali aj na Slovensko. - Skúsme sa čím skôr znova pozbierať, lebo ak nebudeme dávať pozor, môžu nás odpísať. Mali by sme naďalej držať pospolu, lebo len spolu môžeme byť silní. Musíme si pritom chrániť aj svoje pávie krúžky a ďalšie miestne kolektívy, ktoré predstavujú soľ a korenie našich slovenských komunít. My, príslušníci staršej generácie, sme otvorení a pripravení odovzdať autentický pilišsky folklór mladším,

ktorí by nás mali postupne vystriedať. Mnohých z nás trápi napätie v organizačnom živote Slovákov v Maďarsku, ktoré zapríčinilo, že naše rady sú akoby rozbombardované, - povedala o. i. G. Molnárová, keď vyzvala všetkých zainteresovaných, aby sa vzájomne ctili a rešpektovali.

Zástupkyňa predsedu Celoštátnej slovenskej samosprávy (CSS) **Etelka Rybová** začala svoj krátky príhovor tým, že už veľmi čakala, aby sa skončil rok 2007. - V živote som totiž toľko faciek nedostala ako počas volieb vedenia CSS. Veľmi sa ma dotklo, že moji priatelia sa tak postavili, ako som nečakala. Možno svet sa zmenil tak, že ľudia, ktorí robia, si nezaslúžia uznanie. So zovretou päsťou nemožno podať ruku. Potrebuje me podanie rúk a nie zovreté päste.

Predsedníčka Slovenskej samosprávy Komárňansko-Ostrihomskej župy **Mária Nagyová** k tomu dodala: - Naozaj bolo veľmi ťažké pracovať pre svojich Slovákov v časoch, keď päsťou do tváre sme dostali aj my. Musíme pozerieť dopredu, aby sme sa navzájom zmierili a vzájomne sa uctievali ako na miestnej, tak aj na celoštátnej úrovni. Pritom aj ako Pilišania musíme držať spolu a oživiť činnosť svojho združenia. Podľa M. Nagyovej prvým krokom k riešeniu problémov je, aby sme o nich konečne začali úprimne hovoriť, a to nie iba v kruhu „svojich“, ale aj medzi jednotlivými „tábormi“.



ako povedala, len tak budeme môcť opäť nájsť cestu k sebe...

Úradujúca tajomníčka ZSM **Monika Szabóová** na margo nejednotnosti našich Slovákov povedala, že síce čas určite pomôže, ale zato záleží v prvom rade na nás, aby sme obdobie hľadania správnej cesty skrátili. M. Szabóová stručne zhodnotila bohatú minuloroč-



nú činnosť zväzu, vyzdvihujúc aktivity zamerané na školákov a mládež (škola v prírode, súťaže a pod.) Zároveň s radosťou informovala prítomných o tom, že Kuratórium Verejnospoločnej nadácie ZSM Lipa v tomto roku zrejme oveľa skôr ako vlni bude môcť vypísať súbehy. Podľa predbežných informácií totiž Slovenská republika tentokrát poskytne na podporu slovenskej národnostnej menšiny v Maďarsku v oblasti vzdelávania a kultúry na základe dohody medzi vládou SR a vládou MR opäť sumu 3 milióny Sk už v prvom polroku 2008.

Stretnutie Pilišanov v Mlynkoch sa skončilo krátkym programom miestneho pávieho krúžku, vystúpeniami aktivistov jednotlivých osád a spoločným spevom pri bielych stoloch.

*Imrich Fuhl*

## Pripravujeme sa na jazykovú skúšku

Prípravný kurz na stredný stupeň štátnej jazykovej skúšky sa začal od februára tohto roku.

Záujemci sa stretávajú v Slovenskom dome týždenne a naozaj veľmi dobre zdolávajú prekážky.

Pokiaľ naším cieľom je získať vysvedčenie o štátnej jazykovej skúške stredného stupňa typu „C“, je potrebné rozvíjať písomné i úste jazykové kompetencie v rovnakej miere.

Ako praktizujúca učiteľka mám dôvod tvrdiť, že náš cieľ sa môže v blízkej budúcnosti

realizovať, totiž „študenti“ sa pustili do práce veľkým odovšvením, ich pozornosť počas 60 minútovej hodiny neupadá, a čo je hádam najdôležitejšie, na každú hodinu prichádzajú pripravení.

Zaslúžia si pochvalu! Ich nadšenie a chuť do práce im pomôžu zdolať prekážky.

Samospráva obce Mlynky na svojej poslednej schôdze / 12. 02. 2008 / podporila náš jazykový kurz sumou 100 000 Ft. Z týchto peňazí objednáme učebnice a knihy testov, aby sme uľahčili prípravu na jazykovú skúšku.

Ďakujeme za podporu!

*Júlia Marloková*

## Nyelvvizsgára készülünk

Az államilag elismert középfokú nyelvvizsgára felkészítő tanfolyamunk az idei év februárjától működik. Az érdeklődők heti rendszerességgel találkoznak a Szlovák Házban és igazán nagyon jól veszik az akadályokat.

Miután az államilag elismert középfokú „C” típusú nyelvvizsga bizonyítvány megszerzése a célunk az írásbeli és szóbeli nyelvi kompetenciák fejlesztésére egyaránt szükség van.

Gyakorló pedagógusként bizton állíthatom, hogy kitűzött célunk a közeljövőben megvalósulhat, mivel a „tanulók” igazán nagy lelkesedéssel láttak munkához, figyelmük a 60 perces órák alatt nem lankad, s ami talán a legfontosabb, minden nyelvróra felkészülten érkeznek.

Dicséret illeti őket! Lelekesedésük és munkakedvük segíti az akadályok leküzdését.

Piliszentkereszt Önkormányzata legutóbbi ülésén nyelvtanfolyamunkat 100 000 Ft-tal támogatta. Ezt az összeget tankönyv és tesztkönyv vásárlásra fordítjuk, ezzel is elősegítve a vizsgára való felkészülést.

Köszönjük a támogatást!

*Szabóné Marlok Júlia*

## Modifikovanie stanov a voľba vedenia

### Valné zhromaždenie Združenia a regionálneho kultúrneho strediska pilišských Slovákov



Voľba predsedníctva, predsedu a podpredsedu Združenia a regionálneho kultúrneho strediska pilišských Slovákov (ZRKSPS) a modifikovanie jeho stanov boli najzávažnejšími rokovacími bodmi Valného zhromaždenia (VZ), ktoré sa konalo 6. februára v Mlynkoch.

Zhromaždenie, ktoré viedol predseda združenia Jozef Havelka, na návrh Finančno-kontrolného výboru pod vedením Marty Papučkovej Glückovej, schválilo správu o hospodárení v minulom roku. K modifikovaniu stanov, v prípravnej fáze ktorého vykonal veľký kus práce právnik, starosta Senváclavu Dr. György Illés, muselo dôjsť hlavne preto, lebo v poslednej dobe popri zakladajúcich zboroch zoskupenia (obecných a slovenských samospráv) pribúda čoraz viac individuálnych členov. Práve preto bolo potrebné určiť nový, demokratickejší systém delegovania do VZ, resp. získavania mandátov. Popri štylistických opravách jednotlivých bodov na žiadosť účastníkov VZ v stanovách bola zdôraznená spolupráca združenia so Slovenskom, resp. so Slovákami mimo územia Slovenska.

Voľba nových členov Finančno-kontrolného výboru a Predsedníctva ZRKSPS pod vedením Mandátového a volebného výboru na čele s Alžbetou Szabovou z Orosláňu prebiehala už podľa schválených nových stanov. Do nového sedemčlenného Predsedníctva, ktoré zasadne ešte v tomto mesiaci, sa popri doterajších členiek G. Molnárovej (Mlynky) a K. Huberovej Kisgyőriovej (Šarišáp) dostalo päť nových členov: K. Kormošová (Santov), J. Lendvai (Mlynky), K. Kollár (Šarišáp), J. Minczér (Huť) a J. Kučera (Pilišska Čaba). Na čele Združenia a regionálneho kultúrneho strediska pilišských Slovákov ako predseda bude ďalšie štyri roky stáť podpredseda Slovenskej samosprávy v Mlynkoch Jozef Havelka, kým za podpredsedníčku bola opäť zvolená starostka Čivu Mária Nagyová.

Správa o minuloročnej činnosti združenia, v ktorej okrem najdôležitejších podujatí (spoločná návšteva prezidenta SR a predsedníčky maďarského parlamentu v Mlynkoch, resp. spoločný regionálny bál osád pod záštitou Senváclavu) figurujú aj jednotlivé aktivity členských osád, bola účastníkom zasadnutia k dispozícii písomne. Pri zostavovaní tohoročného plánu práce vedenie v záujme harmonizácie činnosti do konca februára očakáva rozpis aktivít slovenských obcí, resp. slovenských zborov, ktoré sa už tradične navzájom navštevujú. Krátke necelé dva mesiace v tomto roku boli tiež bohaté na programy: okrem spoločného slovenského bálu, organizovaného Čivom v Dorogu (nahrávka z neho bude k dispozícii na DVD), bol usporiadaný veľkolepý Šiškový festival v Mlynkoch a každú druhú nedeľu v mesiaci sa konali, resp. sa budú konať slovenské bohoslužby vo veľkom katolíckom kostole v Pilišskej Čabe.

- Finančným pilierom nášho združenia okrem členských príspevkov sú podpory z rôznych nadácií a orgánov, na prevádzkovanie združenia obyčajne prispeje menšinový výbor maďarského parlamentu, ktorý sme už o podporu formou súbuhu v januári požiadali. Podobne ako v uplynulých rokoch budeme sa uchádzať o podporu Verejnej nadácie pre národné a etnické menšiny v Maďarsku, Celoštátnej slovenskej samosprávy, Zväzu Slovákov v Maďarsku, ako aj Národného občianskeho fondu (NCA). Tohto roku zašleme projekt na obnovu internetovej stránky združenia do súbuhu Úradu pre Slovákov žijúcich v zahraničí, - povedal na záver zasadania VZ predseda Jozef Havelka.

(cs/)



# Főzzünk együtt játszóteret!

## GYŰJTSÜK A DELIKÁT8 VONALKÓDJÁT

Mindössze 1000 gramm Delikát8 ételízesítő vonalkódjának beküldésével modern közterületi játszóteret nyerhetünk Pilisszentkeresztnek 5.000.000 Ft értékben.

A teendők annyit, hogy kis közösségbe tömörülve együttes erővel összegyűjtsük a vonalkódokat!

Az összefogás, a közösség nagyobb esélyt jelenthet településünknek arra, hogy 2008-ban megnyerjük a Delikát8 „Főzzön 8 játszóteret” program 8 játszóterének egyikét.

A játékban valamennyi Knorr Delikát8 termék részt vesz, kivéve a 3kg feletti kiszerezésűeket.

A játék 2008. január 15-től 2008. augusztus 15-ig tart.

Sorsolás területe	Beérkezési határidő	sorsolás
országos	2008.03.08.	2008.03.13.
országos	2008.03.08.	2008.03.13.
országos	2008.06.23.	2008.07.03.
Országos-legtöbb beküldés	2008.08.15.	2008.08.21.

A 8 játszóteret annak a településnek adja át a szervező ahonnan a település lélekszámával arányosan a legtöbb pályázat érkezik be a játék időtartama alatt.

A nyereményt a nyertes játékos által jelölt Település (Pilisszentkereszt) Önkormányzata kapja. A nyertes játékos nem részesül a nyereményből.

A TESCO és a Delikát8 közös akciójának keretében lehetőségünk van megnyerni a 8+1 játszóteret. Nem kell mást tenni, mint 1kg Delikát8 ételízesítőt vásárolni valamelyik Tescoban és a blokkot nevével, címével, telefonszámmal bedobni az áruházban elhelyezett urnába.

Vonalkódgyűjtés céljára kihelyezett urnák Pilisszentkeresztben:  
**CBA Élelmiszerboltban, Hilda Cukrászdában, Védőnői Szolgálat épületében**

**Hajrá Pilisszentkereszt, Főzzünk együtt játszóteret!**

Seresné Papucsek Annamária

**„Az életben a siker elfogadással kezdődik. Fogadd el a dolgokat, melyeken nem tudsz változtatni. Aztán kezdj változtatni azokon, amelyeken tudsz. Vagyis változtass magadon!”**

*Al Ries és Jack Trout*

### **Valóban objektív falunk alpolgármestere?**

*...avagy most már érthető, hogy tizennégy hónapon át mivel volt elfoglalva alpolgármesterünk, és miért nem ért rá odafigyelni a falu hétköznapi gondjaira.*

## **Tisztelt Olvasó!**

Cikkemben a tavaly október 12-én, a falugyűlésen az áron alul eladott önkormányzati lakás miatt feltett kérdésemre ingerülten válaszoló alpolgármester megnyilvánulásával kapcsolatban, valamint a januári önkormányzati hírlevélben szereplő, az olvasó számára értelmezhetetlen ingatlanadásokkal kapcsolatos adathalmazról szeretnék egy pár gondolatot megosztani önökkel.

A korábban megjelent újságokban próbáltam hétköznapi nyelven írni az alpolgármester bennünket, Pilisszentkeresztért évtizedek óta aktívan tevékenykedő lakosokat, negatívan minősítő, és kioktató stílusáról. Sajnos, amint arra a címben is utaltam, az alpolgármester úr ma sem tudja, vagy nem akarja objektíven látni a világot, és nem tud leszokni arról, hogy megalapozatlan, gyakran elferdített vagy hamis adatok alapján bírálja a falut és annak az elmúlt ciklusokban megválasztott embereit.

A január 22-i testületi ülésen, a Pilisszentkereszt Hírforrás Önkormányzati hírlevél tájékoztatása szerint a testület meg-

szavazta az újabb tiszteletdíj emelést az alpolgármesternek, mondván, hogy szinte éjt nappallá téve dolgozik a hivatalban. A Hírforrás januári számából mindenki számára világossá válhatott, hogy alpolgármesterünk valóban sokat dolgozott, hiszen több, mint 50 ingatlanadás részleteit feltárni nem kis munka lehetett. Csak halkán jegyzem meg, hogy a község költségvetéséből finanszírozott „munkaidejét” talán hasznosabb lenne a jelen feladatainak megoldásával és a jövő építésével tölteni, mintsem a megváltoztathatlan múlttal foglalkozni.

Mielőtt rátérnék az említett cikk elemzésére, egy dolgot mindenképpen tisztázni kell: Pilisszentkeresztben a rendszerváltás óta, azaz 1990-től 2006-ig négy ciklusban, 40 választott képviselő dolgozott. Több képviselő 2 vagy 3 cikluson keresztül. A „Jelentés”-ben leírt kritikus ciklusban, 1994 és 1998 között képviselő volt a jelenlegi polgármester is. Szintén fontos tudni, hogy a jelenlegi képviselőtestület tagjai közül három fő már a harmadik ciklusát tölti, vagyis 1998-tól képviselő. Mindezt azért tartom fontosnak tisztázni, hogy mindenki előtt világossá váljon: ha a múltban bármiféle döntés született, az nem egy személyi döntés volt, hanem a képviselőtestület közös döntése – egy olyan képviselőtestületé, amelynek több tagja ma is ott ül a képviselőtestületben, és számonkéri rajtunk azokat a döntéseket, amelyek meghozatalában maga is részt vett. Ráadásul ezeknek a döntéseknek jelentős része mely számtalan estben pár négyzetméter terület értékesítéséről szólt, konkrétan falunk lakóinak érdekében, boldogulásuk elősegítéséért született.

Milyen jogon állítja bárki, hogy a fent leírt 40 fő hanyagul, szabálytalanul, vagy netán törvénytelenül végezte a munkáját?

Tisztelt Alpolgármester Úr! 2008-ban nem szerencsés olyan jelentést készíteni egy immár történelmi múltnak számító időszakról, mint amelyet Ön készített, mert az akkori lehetőségek, az akkori gondolkodásmód nem alkalmazhatók ma, és

fordítva, a mai logika alapján nem lehet egyoldalúan minősíteni az elmúlt 16 évet. Szakmailag pedig teljesen hibás kizárólag az inflációs ráta alapján kiszámolni az eladott ingatlanok árait, hiszen ha valaki egy picit is ért a gazdasághoz, annak tudnia kell, hogy az ingatlanpiac változását az infláción kívül még nagyon sok egyéb tényező befolyásolja. Nagyon fontos, hogy statisztikai adatokkal és főleg statisztikai számításokkal csak az érveljen, aki ért a statisztikához, mert a megfelelő szakmai felkészültség hiánya olyan nevetséges eredményekhez vezet, mint számon kérni egy testületen a 10-20 évvel eladott ingatlanok értékét mai áron számítva. Ez ugyanolyan értelmetlen, mint összehasonlítani az 1994. évi 36 ezer forintos polgármesteri fizetést a mai több mint 360.000 Ft-os fizetéssel.

Mint az elmúlt 16 év közéleti szereplőjének, erkölcsi kötelességemnek tartom megvédeni az előző képviselőtestületet, mert az ilyen egyoldalú, minden objektivitást és a szakmaiságot nélkülöző feltételezések igen ártalmasak egy falu közösségére nézve.

A Hírforrás megjelenése után a régi képviselők közül többen kértek arra, hogy kezdeményezzek egy nyilvános találkozót Önnel és a testület azon képviselőivel, akiknek támogatásával sikerült ezt az anyagot ilyen formán összeállítani – amit most meg is teszek, és kérem az alpolgármester urat, hogy minél hamarabb üljünk le tisztázni a félreértéseket.

Elgondolkodtató az a magatartásforma, amit ma egyes képviselők az üléseken tanúsítanak, amikor széles gesztusokkal

kommentálják, hogy ők erről meg arról nem is hallottak, pedig az anyagában szereplő egyes ügyeknél pontosan az ő javaslatuk lett elfogadva. Akik az elmúlt években nézték a testületi üléseket, azok meggyőződhetek arról, hogy ha egy határozatban akárcsak egy szó vagy megfogalmazás nem tetszett nekik, azonnal jogértelmezést kértek a jegyzőnél és csak azután szavazták meg az előterjesztéseket.

Csak emlékeztetni szeretném az újra megválasztott képviselőket, hogy rendkívüli napirendi pont beemelésénél azonnal hivatkoztak az SZMSZ-re, és inkább ellene mint mellette voltak a napirend megszavazásának.

Ma meg csak kapkodja az ember a fejét, amikor előterjesztés nélkül, megszövegezés hiányában ad hoc módon fogadnak el napirendeket, vagy anélkül döntenek különböző ügyekben, illetve támogatások odaitélésében, hogy a saját maguk által elfogadott SZMSZ (szervezeti működési szabályzat) leírtakat figyelembe vegyék.. Visszatérve a jelentésre, javaslom, hogy gondolja át még egyszer amit leírt, még nem késő a következő önkormányzati újságban elnézést kérni a 16-év alatt dolgozó képviselőktől.

Az alpolgármester ez idáig végzett munkájáról többen nem írok, a jövőbeni munkáját minősítse a falu lakossága. Ahogy a tanulóknál az év végi bizonyítványba beírt jegy dönti el, hogy továbbtanulhat-e, úgy a falunk választópolgárai majd eldöntik, hogy a következő választáskor bizalmat szavaznak-e neki.

*Havelka József*

## Olvasóink írták

Mi a baj fiúk-lányok?

2006-ban a választások után felálló csapat új kapitány, edző és szertáros megválasztásával az ígérte, hogy más módszerekkel jobban a szurkolók, választók kiszolgálására koncentráltó játékot produkál a 2006-2010 időtartamra szóló bajnokságban.

Az, hogy az eredmények az első évben még nem úgy jöttek, mint ahogy az ígérték, az betudható annak, hogy az új szeker általában dőcögve indul, meg-megáll. De volt értelme, mert ez idő alatt sikerült a hangulatért és szórakoztatásért felelős bedolgozót kiváltani egy profi, magasabb szintű igazgatóval, és sokat sikerült javítani a pályát (falut) karbantartó csapaton is, mert oda is önálló, tapasztalt vezetőt sikerült szerződtetni.

Az ember azt hinné, hogy az első év botladozásai után beindul a csapat, sikert sikerre halmoz, fényesíti falunk állagát és minőségibb életkörülményeket biztosít nekünk falunk lakóinak, a szürke hétköznapijainkban.

Úgy tűnik, a taktikai megbeszélések során valami hiba csúszhatott be, mert az első nyilvános értekezleten (testületi ülésen) nem sikerült közös nevezőre jutni, nem fogadták el a költségvetési koncepciót. (Oda lett a kapitány karácsonyi ajándéka)

Sebaj, majd a tavasszal! De közben jött a második meglepetés, nem fogadták el a költségvetés sem, és most megint lehet pótköröket futni, hogy az utolsó pillanatban összeférelkelhető legyen a költségvetés! Pedig én a barátommal együtt még időben próbáltunk a partvonalról sügni (lásd népszavazási kezdeményezésünket),

hogy baj van és egy-két taktikai elemet be kéne építeni. Állítólag ezt pótolta a csapat (testület), ugyan erről hivatalos értesítést még a mai napig nem kaptunk. Viszont a csapat munkáját hirdető Hírforrás rendszeren kioktatott arról, hogy máskor véletlenül se írjunk, kezdeményezzünk ilyet, mert a végén még megfizettetik velünk a költségeket. Olyat is mondtak, hogy amikor mi is képviselők voltunk, akkor kellett volna meglépni ezt. Vajon aki már 9 éve van a csapatban, annak nem juthatott volna eszébe ennyi év alatt.

A Kábel tévét nézve úgy tűnik, hogy a kapitány háta mögött az edző és a szertáros összesúgott, mert időnként olyan dolgokat tesznek, amitől a néző is megijed. Múltkor is már attól tartottam, hogy valami baja lesz a kapitánynak (polgármesternek), mert percekig meg sem tudott szólalni a leszavazott költségvetés után.

Szerintem most már el kellene kezdeni eredményesen játszani, mert ha nem lesznek eredmények, (iskola, óvoda, utak, sportcsarnok, dobogókői centrum, stb.) a szurkolók (választók) hamar elpártolnak. Nincs attól rosszabb, mint szurkolók nélkül játszani.

Még egy észrevétel, a csapat eredményeit hirdető újság néha a szurkolókról is írhatna, nevezetesen a falunk lakóiról, mert úgy tűnik, hogy ez a profi, semleges Hírforrás ez idáig csak saját magáról írt.

Ne feledjétek, minden bajt és hibát ki lehet küszöbölni, ha jó a csapat és nem zárja ki a játékból a szurkolókat, vagyis minket a falut.

*Diószegi Imre*